

- dalszych umownych odsetek za zwłokę, naliczonych według rocznej stopy procentowej równiej sumie i) stopy odsetek w wysokości 2,5 % (250 punktów bazowych) oraz ii) stopy odsetek określonej w art. 3.01, do dnia zapłaty;
- należnych podatków, ceł, kosztów i honorariów, naliczonych od dnia wymagalności do dnia zapłaty, w tym kosztów niniejszego postępowania;
- tytułem żądania ewentualnego w stosunku do powyższych żądań, i w przypadku gdyby Sąd uznał, że UE nie wstąpiła w prawa EBI jako wierzyciela, nakazanie Syryjskiej Republice Arabskiej zapłaty wszelkich kwot należnych EBI na podstawie art. 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 i 8.02 Electricity Transmission Loan Agreement, w tym:
 - 3 383 971,66 CHF i 38 934 400,51 EUR, – kwoty należnej EBI na dzień 9 sierpnia 2017 r., na którą składa się kwota główna oraz odsetki i umowne odsetki za zwłokę (naliczone od dnia wymagalności do dnia 9 sierpnia 2017 r.);
 - dalszych umownych odsetek za zwłokę, naliczonych według rocznej stopy procentowej równiej sumie i) stopy odsetek w wysokości 2,5 % (250 punktów bazowych) oraz ii) stopy odsetek określonej w art. 3.01, do dnia zapłaty;
 - należnych podatków, ceł, kosztów i honorariów, naliczonych od dnia wymagalności do dnia zapłaty, w tym kosztów niniejszego postępowania;
- w każdym wypadku, nakazanie Syryjskiej Republice Arabskiej zapłaty kwoty należnej UE lub EBI w zależności od okoliczności, rat, które będą wymagalne po dniu wniesienia skargi w niniejszej sprawie i których Syryjska Republika Arabska nie uiszczała, w tym:
 - kwoty głównej i odsetek od każdej z rat;
 - umownych odsetek za zwłokę, naliczonych według rocznej stopy procentowej równiej sumie i) stopy odsetek w wysokości 2,5 % (250 punktów bazowych) oraz ii) stopy odsetek określonej w art. 3.01, do dnia zapłaty przez Syryjską Republikę Arabską;
- obciążenie Syryjskiej Republiki Arabskiej kosztami niniejszego postępowania w całości, na podstawie art. 134 ust. 1 regulaminu postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

W uzasadnieniu skargi strona skarżąca formułuje jeden zarzut.

Zgodnie z pierwszym i wyłącznym zarzutem, Syryjska Republika Arabska nie wypełniła ciężących na niej zobowiązań umownych wynikających z art. 3.01 oraz 4.01 Electricity Transmission Loan Agreement do zapłaty rat wynikających z Electricity Transmission Loan Agreement w dniu ich wymagalności oraz wynikających z art. 3.02 Electricity Transmission Loan Agreement do zapłaty odsetek za zwłokę w spłacie każdej z wymagalnych a nieuregulowanych rat, naliczonych według rocznej stopy procentowej określonej w tymże art. 3.02. Wobec powyższego na Syryjskiej Republice Arabskiej ciąży zobowiązanie umowne do zapłaty wszystkich wymagalnych kwot na podstawie art. 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 oraz 8.02 Electricity Transmission Loan Agreement.

Skarga wniesiona w dniu 11 sierpnia 2017 r. – EBI/Syria

(Sprawa T-542/17)

(2017/C 369/38)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Europejski Bank Inwestycyjny (przedstawiciele: P. Chamberlain, T. Gilliams, J. Shirran i F. de Borja Oxangoiti Briones, pełnomocnicy, adwokat D. Arts oraz T. Cusworth, solicitor)

Strona pozwana: Syryjska Republika Arabska

Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

- nakazanie Syryjskiej Republice Arabskiej zapłaty wszelkich kwot należnych UE na podstawie art. 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 i 8.02 Port of Tartous Loan Agreement z tytułu wstąpienia UE w prawa wierzyciela, w tym:
 - 20 609 429,45 EUR – kwoty należnej UE na dzień 9 sierpnia 2017 r., na którą składa się kwota główna oraz odsetki i umowne odsetki za zwłokę (naliczone od dnia wymagalności do dnia 9 sierpnia 2017 r.);
 - dalszych umownych odsetek za zwłokę, naliczonych według rocznej stopy procentowej równiej wyższej ze stóp (za cały sukcesywny okres jednego miesiąca) pomiędzy i) stopą odsetek równą stopie EURIBOR powiększoną o 2 % (200 punktów bazowych) lub ii) stałą stopą odsetek określoną w art. 3.01 plus 0,25 % (25 punktów bazowych) do dnia zapłaty;
 - należnych podatków, ceł, kosztów i honorariów naliczonych od dnia wymagalności do dnia zapłaty, w tym kosztów niniejszego postępowania;
- tytułem żądania ewentualnego względem i) oraz w przypadku gdyby Sąd uznał, że UE nie wstąpiła w prawa EBI jako wierzyciela, nakazanie Syryjskiej Republice Arabskiej zapłaty wszelkich kwot należnych EBI na podstawie art. 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 i 8.02 Port of Tartous Loan Agreement, w tym:
 - 20 609 429,45 EUR, – kwoty należnej EBI na dzień 9 sierpnia 2017 r., na którą składa się kwota główna oraz odsetki i umowne odsetki za zwłokę (naliczone od dnia wymagalności do dnia 9 sierpnia 2017 r.);
 - dalszych umownych odsetek za zwłokę, naliczonych według rocznej stopy procentowej równiej wyższej ze stóp (za cały sukcesywny okres jednego miesiąca) pomiędzy i) stopą odsetek równą stopie EURIBOR powiększoną o 2 % (200 punktów bazowych) lub ii) stałą stopą odsetek określoną w art. 3.01 plus 0,25 % (25 punktów bazowych) do dnia zapłaty;
 - należnych podatków, ceł, kosztów i honorariów, naliczonych od dnia wymagalności do dnia zapłaty, w tym kosztów niniejszego postępowania;
- w każdym wypadku, nakazanie Syryjskiej Republice Arabskiej zapłaty kwoty należnej UE lub EBI w zależności od okoliczności, rat, które będą wymagalne po dniu wniesienia skargi w niniejszej sprawie i których Syryjska Republika Arabska nie uiściła, w tym:
 - kwoty głównej i odsetek od każdej z rat;
 - umownych odsetek za zwłokę, naliczonych według rocznej stopy procentowej równiej wyższej ze stóp (za cały sukcesywny okres jednego miesiąca) pomiędzy i) stopą odsetek równą stopie EURIBOR powiększoną o 2 % (200 punktów bazowych) lub ii) stałą stopą odsetek określoną w art. 3.01 plus 0,25 % (25 punktów bazowych) do dnia zapłaty przez Syryjską Republikę Arabską;
- obciążenie Syryjskiej Republiki Arabskiej kosztami niniejszego postępowania w całości, na podstawie art. 134 ust. 1 regulaminu postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

W uzasadnieniu skargi strona skarżąca formułuje jeden zarzut.

Zgodnie z pierwszym i wyłącznym zarzutem, Syryjska Republika Arabska nie wypełniła ciężących na niej zobowiązań umownych wynikających z art. 3.01 oraz 4.01 Port of Tartous Loan Agreement do zapłaty rat wynikających z Port of Tartous Loan Agreement w dniu ich wymagalności oraz wynikających z art. 3.02 Port of Tartous Loan Agreement do zapłaty odsetek za zwłokę w spłacie każdej z wymagalnych a nieuregulowanych rat, naliczonych według rocznej stopy odsetek określonej w tymże art. 3.02. Wobec powyższego na Syryjskiej Republice Arabskiej ciąży zobowiązanie umowne do zapłaty wszystkich wymagalnych kwot na podstawie art. 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 oraz 8.02 Port of Tartous Loan Agreement .